

PIANO SCHOOL

Volume 2 New International Edition



UZUK

PIANO SCHOOL

Volume 2 New International Edition



© 1978, 1995, 2008 Dr. Shinichi Suzuki Sole publisher for the entire world except Japan: Summy-Birchard, Inc. Exclusive print rights administered by Alfred Publishing Co., Inc. Printed in USA. All rights reserved.

> Book alone: ISBN-10: 0-7390-5448-1 ISBN-13: 978-0-7390-5448-2

Book & CD: ISBN-10: 0-7390-5166-0 ISBN-13: 978-0-7390-5166-5

The Suzuki name, logo and wheel device are trademarks of Dr. Shinichi Suzuki used under exclusive license by Summy-Birchard, Inc.

Any duplication, adaptation or arrangement of the compositions contained in this collection requires the written consent of the Publisher. No part of this book may be photocopied or reproduced in any way without permission. Unauthorized uses are an infringement of the U.S. Copyright Act and are punishable by law.

INTRODUCTION

This volume is part of the worldwide Suzuki Method of teaching. The companion recording should be used along with each volume.

For the parent: Credentials are essential for any Suzuki teacher you choose. We recommend that you ask your teacher for his or her credentials, especially relating to training in the Suzuki Method. The Suzuki Method experience should foster a positive relationship among teacher, parent and child. Choosing the right teacher is of the utmost importance.

For the teacher: To be an effective teacher ongoing study and education are essential. Each Regional Suzuki Association provides Teacher Training and Teacher Development for members. It is strongly recommended that all teachers be members of their regional or country associations.

To obtain more information about your Regional Suzuki Association, contact the International Suzuki Association: www.internationalsuzuki.org

This revised edition of the Suzuki Piano School was produced through the cooperative effort of the International Suzuki Piano Committee. Many markings for tempi and dynamics, for phrasings and articulations, and for fingerings and pedaling are editorial, especially in music written during the Baroque era. Alternate fingerings are given in parentheses.

INTRODUCTION

Ces matériaux appartiennent à la méthode Suzuki telle qu'elle est enseignée dans les différents pays du monde. Les enregistrements accompagnants doivent être utilisés en combinaison avec cette publication.

Pour les parents: Les qualifications sont essentielles dans le choix du professeur. Aussi nous vous recommandons de demander au professeur quels sont ses diplômes et notamment ceux qui ont trait à l'enseignement de la méthode Suzuki. L'apprentissage par la méthode Suzuki doit être une expérience positive, où il existe une relation épanouissante entre l'enfant, le parent et le professeur. Le choix du bon professeur est dès lors d'une importance cruciale.

Pour le professeur: Afin d'enseigner d'une manière efficace selon la pédagogie instrumentale Suzuki, une formation est exigée. Votre association Suzuki régionale ou nationale peut vous offrir une telle formation si vous en êtes membre. Les professeurs sont encouragés à adhérer à leur association Suzuki régionale ou nationale.

De plus amples informations concernant l'Association Suzuki dans votre région peuvent être obtenues sur le site de l'Association internationale de Suzuki: www.internationalsuzuki.org

L'édition revue du volume Suzuki pour piano a été réalisée grâce à la coopération du Comité international de Suzuki pour piano. La plupart des indications de rythme, de dynamique, de phrasé, d'articulation, de doigté et de pédales sont de l'éditeur, en particulier pour la musique écrite durant l'âge baroque. Des doigtés alternatifs sont suggérés entre parenthèses.

EINLEITUNG

Dieses Heft ist Teil der weltweit verbreiteten "Suzuki-Methode". Die dazugehörende Aufnahme sollte stets mit verwendet werden.

Für die Eltern: Jede(r) Suzuki-Lehrer(in) sollte eine entsprechende Ausbildung nachweisen können. Wir empfehlen Ihnen deshalb, Ihre Lehrperson nach ihrer Suzuki-Ausbildung zu fragen. Der Suzuki-Unterricht sollte eine gute Beziehung zwischen Eltern, Kind und Lehrperson fördern. Die Wahl des richtigen Lehrers bzw. der richtigen Lehrerin ist deswegen von höchster Bedeutung.

Für die Lehrer: Um erfolgreich unterrichten zu können, ist ständige Weiterbildung unabdingbar. Jede Nationale Suzuki-Gesellschaft bietet Möglichkeiten zur Aus- und Weiterbildung an. Es ist sehr zu empfehlen, dass alle Suzuki-Lehrer ihrer Nationalen Suzuki-Vereinigung angehören.

Für weitere Informationen: www.internationalsuzuki.org
Diese überarbeitete Ausgabe der Suzuki-Klavierschule
entstand in gemeinschaftlicher Arbeit von Mitgliedern des
Internationalen Suzuki-Klavier-Komitees. Viele Angaben
zum Tempo und zur Dynamik, zur Phrasierung und zur
Artikulation, Fingersätze und Pedalangaben stammen von
den Herausgebern, insbesondere gilt dies für die Stücke aus
dem Barockzeitalter. Alternative Fingersätze sind in Klammern angegeben.

INTRODUCCIÓN

Este material es parte del mundialmente conocido Método Suzuki de enseñanza. Las grabaciones complementarias deben de ser usadas con estas publicaciones.

Para los padres: Es importante que el profesor que escojan tenga certificados de estudios. Recomendamos que pidan al profesor que muestre dichos documentos, especialmente aquellos relacionados con el Método Suzuki. La experiencia de aprender con el Método Suzuki, debe ser única y positiva para los alumnos, en la que exista una maravillosa y estrecha relación entre el niño, el padre y el maestro. Por eso es de mayor importancia escoger al maestro adecuado.

Para el maestro: Para ser un maestro Suzuki de calidad, se requiere de una preparación intensa y constante. Las Asociaciones Suzuki de cada región proveen de dicha preparación a sus miembros. Es fuertemente recomendable que los profesores sean miembros de la asociación Suzuki de su país y de la asociación Suzuki de su región.

Con el objetivo de obtener más información acerca del Método Suzuki en su país, por favor contacten con la Internacional Suzuki Association: www.internationalsuzuki.org

Esta edición revisada de los libros para Piano del Método Suzuki fue realizada a través de un esfuerzo de cooperación del Comité Internacional de Piano Suzuki. Varias indicaciones de tempo, dinámica, fraseo, articulación, digitación y pedal son sugerencias editoriales, especialmente de la música escrita durante el periodo Barroco. Digitaciones alternativas se muestran entre paréntesis.

CONTENTS

	Track	Page
1 Écossaise, Johann Nepomuk Hummel	1	6
2 A Short Story, Heinrich Lichner	2	8
3 The Happy Farmer, from Album for the Young, Op. 68, No. 10, Robert Schumann	3	10
4 Minuet in G Major, from Klavier Suite in G Minor, BWV 822, Johann Sebastian Bach	ı4	12
5 Minuet in G Major, from J. S. Bach's Notebook for Anna Magdalena Bach, Anonymous	5	14
6 Minuet in G Minor, from Klavier Suite in G Minor, BWV 822, Johann Sebastian Bach	ı 6	16
7 Cradle Song, Op. 13, No. 2, Carl Maria von Weber	7	17
8 Arietta, Wolfgang Amadeus Mozart	8	18
9 Hungarian Folk Song, from For Children, Sz. 42, Béla Bartók	9	20
10 Melody, from Album for the Young, Op. 68, No. 1, Robert Schumann	10	21
11 Minuet in G Major, from J. S. Bach's Notebook for Anna Magdalena Bach, Christian Petzold	11	22
Sonatina in G Major, Anh. 5, Ludwig van Beethoven Moderato	12	24
13 Children at Play, from For Children, Sz. 42, Béla Bartók		

Foreword

Préface • Vorwort • Prólogo

"If a child hears good music from the day of his birth, and learns to play it himself, he develops sensitivity, discipline and endurance. He gets a beautiful heart."

—Shinichi Suzuki, Nurtured by Love

« Lorsqu'un enfant entend de la bonne musique dès le jour de la naissance, et apprend ensuite à la jouer luimême, il développe sa sensibilité, un sens de la discipline et de la résistance physique. Il acquiert de surcroît une grande noblesse d'âme ».

—Shinichi Suzuki, Vivre, c'est aimer

"Wenn ein Kind vom Tag seiner Geburt an gute Musik hört und auch selbst spielen lernt, entwickelt es Empfindsamkeit, Disziplin und Ausdauer. Es erwirt damit ein gutes Herz (guter Charakter)".

—Shinichi Suzuki, Erziehung ist Liebe

"Si un niño escucha buena música desde el día que nace, y aprende a tocarla, adquiere sensibilidad, disciplina y persistencia. El corazón se le embellece".

—Shinichi Suzuki, Hacia La Musica Por Amor



Scale Exercise: C Major

Exercice de gammes: Do majeur • Übung: C-Dur-Tonleiter • Escala: Do Mayor

Right Hand • La main droite • Rechte Hand • Mano Derecha



Left Hand • La main gauche • Linke Hand • Mano Izquierda



Note: After each hand is practiced alone, practice the scale hands together.

Note: Quand vous aurez pratiqué la gamme mains séparées, faites de même mains ensembles.

Anmerkung: Übe zunächst rechte und linke Hand einzeln; übe dann die Tonleiter mit beiden Händen zusammen.

Nota: Después de practicar a manos separadas, practicar la escala a manos juntas.

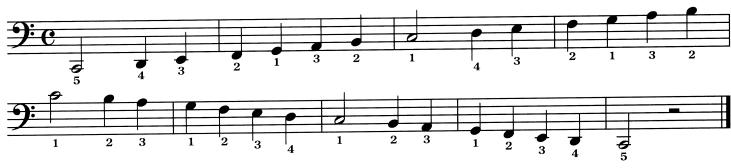
Two Octaves: Right Hand

Deux octaves: main droite • Zwei Octaven: Rechte Hand • Dos Octavas: Mano Derecha



Two Octaves: Left Hand

Deux octaves: la main gauche • Zwei Octaven: Linke Hand • Dos Octavas: Mano Izquierda



All other major and minor scales to be gradually introduced as the student progresses.

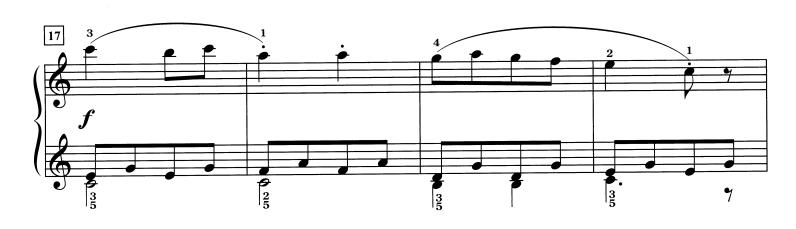
On introduit toutes les gammes majeures et mineures au fur et à mesure que l'élève avance.

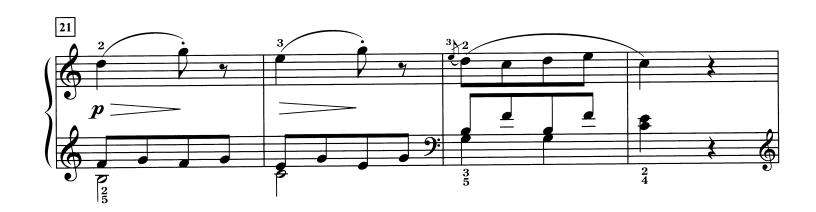
Alle anderen Dur- und Molltonleitern sollten nach und nach eingeführt werden, je nach Fortschritt des Schülers.

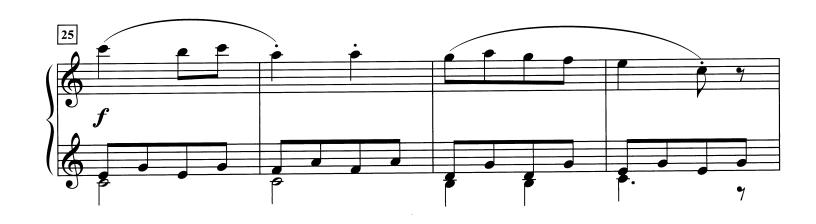
Conforme el alumno progrese, debe continuarse con todas las escalas mayores y menores.

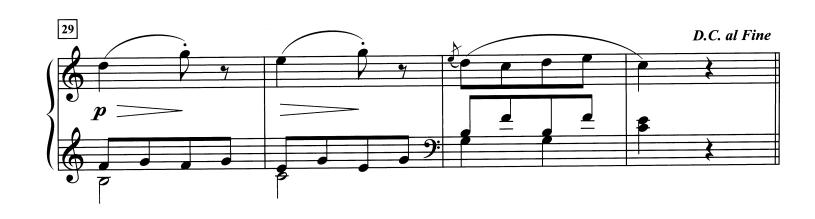
Écossaise







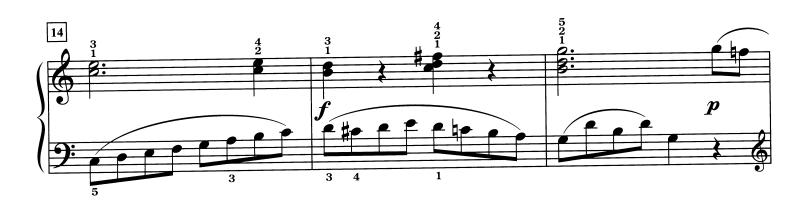




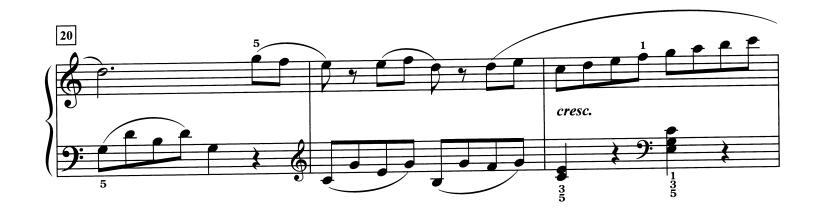
A Short Story

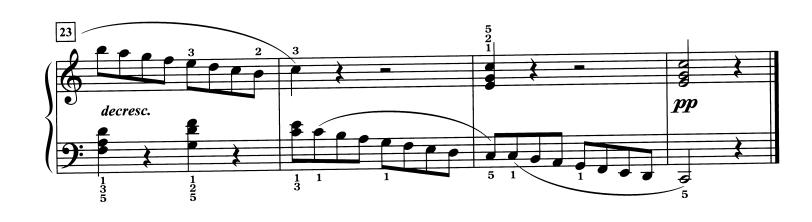
Petit histoire • Kleine Geschichte • Una Pequeña Historia









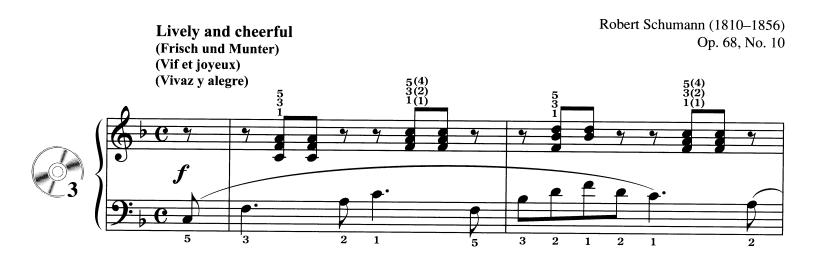


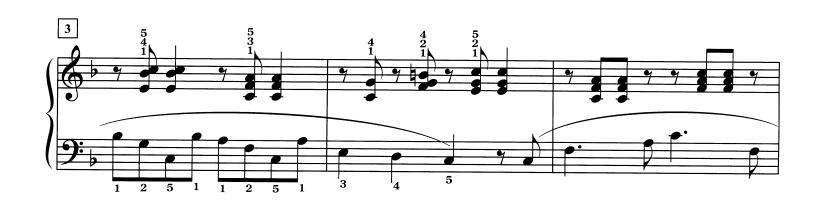
3

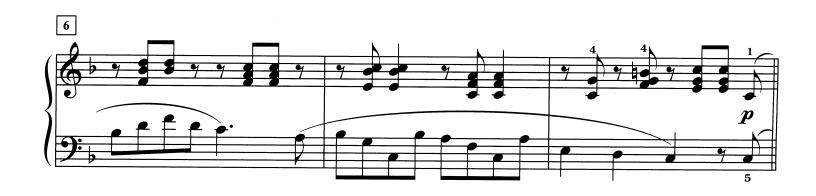
The Happy Farmer

from Album for the Young

Le gai laboureur, de l'Album pour les jeunes Fröhlicher Landmann, aus Album für die Jugend El Granjero Feliz, del Álbum de la Juventud







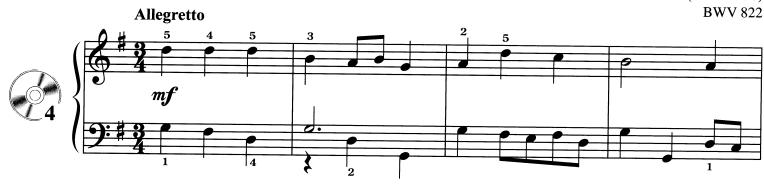


Minuet in G Major®

from Klavier Suite in G Minor®

Menuet en sol majeur, de la Suite au clavier en sol mineur Menuett in G-Dur, aus der Klaviersuite in g-moll Minueto en Sol Mayor, de la Suite para Piano en Sol Menor

Johann Sebastian Bach (1685–1750)







- (a) Minuet 1 in previous editions.

 Cette pièce porte le titre Menuet 1 dans les éditions précédentes.

 In früheren Ausgaben Menuett 1 genannt.

 Minueto 1 en ediciones anteriores.
- **(b)** This minuet may be played in conjunction with the *Minuet in G Minor* (page 16) in **A B A** form as follows: *Minuet in G Minor—Minuet in G Major—Minuet in G Minor* (without repeats).

Ce menuet peut être joué en combinaison avec le *Menuet en sol mineur* (page 16) dans l'ordre **A B A**, comme suit: *Menuet en sol mineur—Menuet en sol majeur—Menuet en sol mineur* (sans les répétitions).

Dieses Menuett kann zusammen mit dem *Menuett in g-moll* (Seite 16) zu einer **A B A**-Form kombiniert werden: *Menuett in g-moll* (mit Wiederholungen)—*Menuett in g-moll* (ohne Wiederholungen).

Este minueto puede interpretarse junto con el *Minueto en Sol Menor* (página 16) en forma **A B A** como sigue: *Minueto en Sol Menor*—*Minueto en Sol Menor* (sin repeticiones).



5

Minuet in G Major®

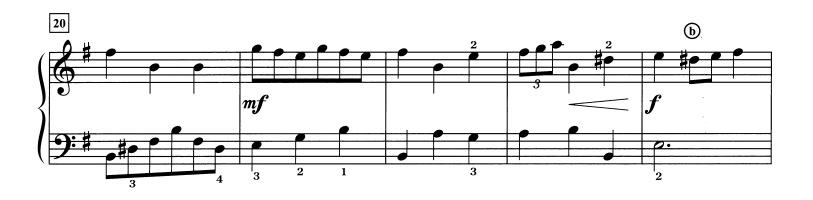
from J. S. Bach's *Notebook for Anna Magdalena Bach*Menuet en sol majeur, du *Cahier pour Anna Magdalena Bach* de J. S. Bach Menuett in G-Dur, aus J. S. Bachs *Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach*

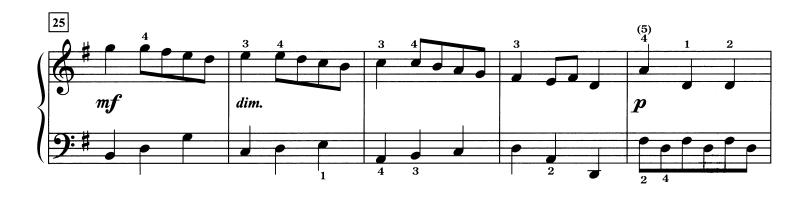
Minueto en Sol Mayor, del Libro de Anna Magdalena Bach de J. S. Bach

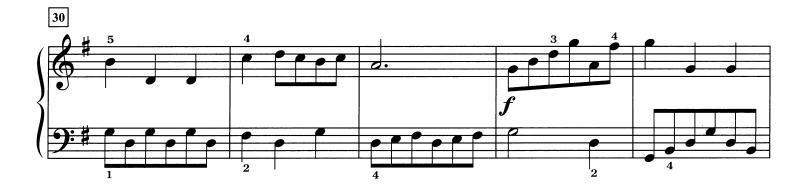


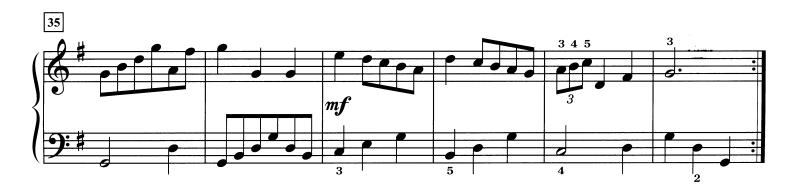
(a) Minuet 2 in previous editions. Cette pièce porte le titre Menuet 2 dans les éditions précédentes. In früheren Ausgaben Menuett 2 genannt.

Minueto 2 en ediciones anteriores.









(b) May play D\(\beta\) instead of D\(\psi\).

On peut jouer re\(\beta\) au lieu de re\(\psi\).

Es kann auch D\(\beta\) statt D\(\psi\) gespielt werden.

Se puede tocar Re\(\beta\) en lugar de Re\(\psi\).

6

Minuet in G Minor®

from Klavier Suite in G Minor

Menuet en sol mineur, de la Suite pour clavier en sol mineur Menuett in g-moll, aus der Klaviersuite in g-moll Minueto en Sol Menor, de la Suite para Piano en Sol Menor

Johann Sebastian Bach (1685–1750)



(a) This minuet may be played in conjunction with the *Minuet in G Major* (pages 12–13) in **A B A** form as follows: *Minuet in G Minor—Minuet in G Major—Minuet in G Minor* (without repeats).

Ce menuet peut être joué en combinaison avec le Menuet en sol majeur (pages 12-13) dans l'ordre A B A, comme suit: Menuet en sol mineur—Menuet en sol majeur—Menuet en sol mineur (sans les répétitions).

Dieses Menuett kann zusammen mit dem *Menuett in G-Dur* (Seite 12–13) zu einer **A B A-**Form kombiniert werden: *Menuett in g-moll* (mit Wiederholungen)—*Menuett in G-Dur*—*Menuett in g-moll* (ohne Wiederholungen).

Este minueto puede interpretarse junto con el *Minueto en Sol Mayor* (páginas 12–13) en forma **A B A** como sigue: *Minueto en Sol Menor*—*Minueto en Sol Mayor*—*Minueto en Sol Menor* (sin repeticiones).

7 Cradle Song

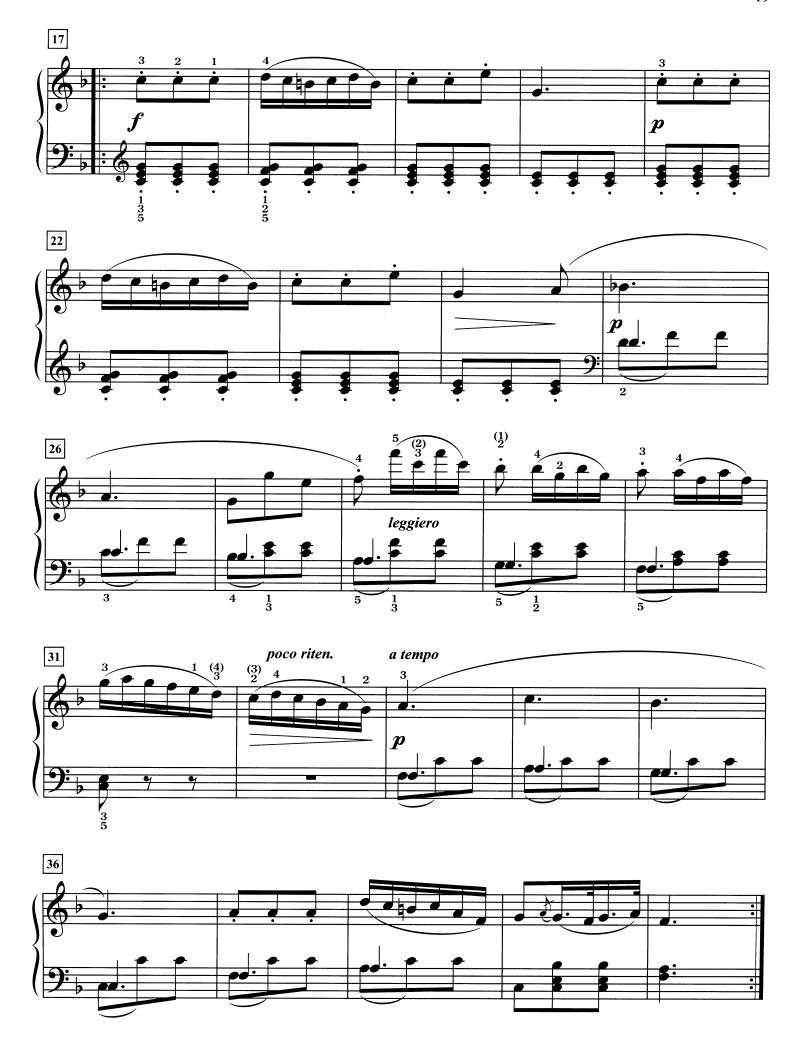
Berceuse • Wiegenlied • Canción de Cuna

Carl Maria von Weber (1786–1826) Op. 13, No. 2



8 Arietta

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791) Andantino (3) 4 (5)



Hungarian Folk Song

from For Children

Chanson populaire hongroise, extrait de *Pour les enfants* Ungarisches Volkslied, aus *Für Kinder* Canción Popular Húngara, de *Para Niños*





Melody

from Album for the Young Mélodie, de l'Album pour les jeunes

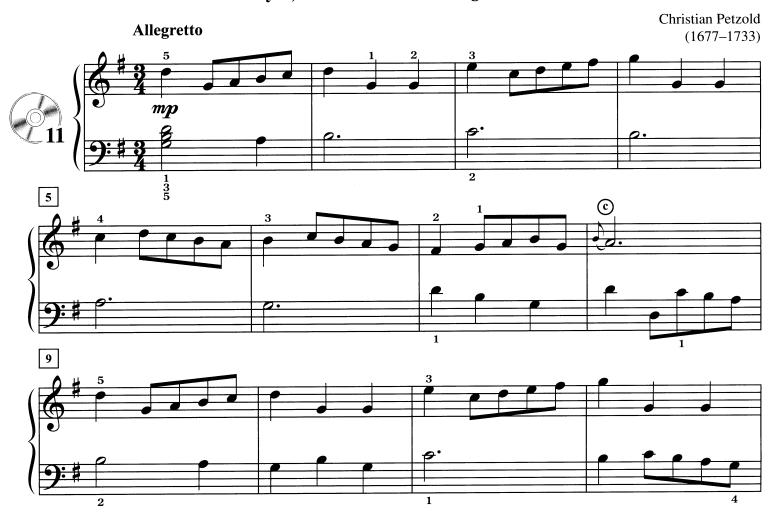
Mélodie, de *l'Album pour les jeunes* Melodie, aus *Album für die Jugend* Melodía, del *Álbum de la Juventud*



Minuet in G Major®

from J. S. Bach's Notebook for Anna Magdalena Bach ®

Menuet en sol majeur, du Cahier pour Anna Magdalena Bach de J. S. Bach Menuett in G-Dur, aus J. S. Bachs Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach Minueto en Sol Mayor, del Libro de Anna Magdalena Bach de J. S. Bach



Minuet 3 in previous editions.

Cette pièce porte le titre *Menuet 3* dans les éditions précédentes.

In früheren Ausgaben *Menuett 3* genannt. *Minueto 3* en ediciones anteriores.

(b) This minuet may be played in conjunction with the *Minuet in G Minor* by Christian Petzold from J. S. Bach's *Notebook for Anna Magdalena Bach* (pages 10–11 of Volume 3) in **A B A** form as follows: *Minuet in G Major—Minuet in G Minor—Minuet in G Major* (without repeats).

Ce menuet peut être joué en combinaison avec le *Menuet en sol mineur* de Christian Petzold du *Cahier pour Anna Magdalena Bach* de J. S. Bach (pp. 10–11, volume 3) dans l'ordre **A B A**, comme suit: *Menuet en sol majeur—Menuet en sol mineur—Menuet en sol majeur* (sans les répétitions).

Dieses Menuett kann mit dem *Menuett in g-moll* von Christian Petzold aus J. S. Bachs *Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach* (Seite 10–11 des dritten Hefts) zu einer **A B A**-Form kombiniert werden: *Menuett G-Dur* (mit Wiederholungen)—*Menuett g-moll*—*Menuett G-Dur* (ohne Wiederholungen).

Este minueto puede interpretarse junto con el *Minueto en Sol Menor* de Christian Petzold del *Libro de Anna Magdalena Bach* de J. S. Bach (páginas 10–11, Volumen 3) en forma **A B A** como sigue: *Minueto en Sol Mayor—Minueto en Sol Menor—Minueto en Sol Mayor* (sin repeticiones).



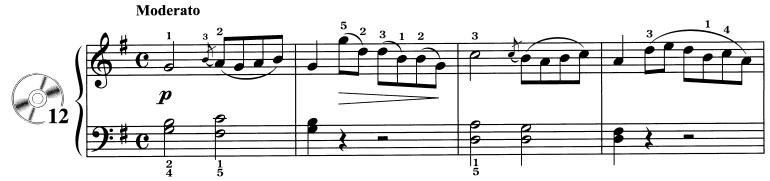


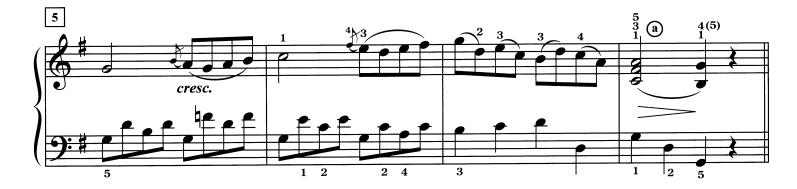
Sonatina in G Major

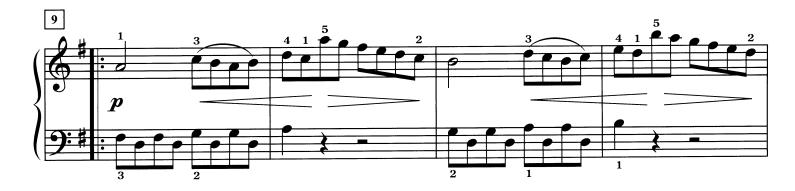
Sonatine en sol majeur Sonatine in G-Dur Sonatina en Sol Mayor

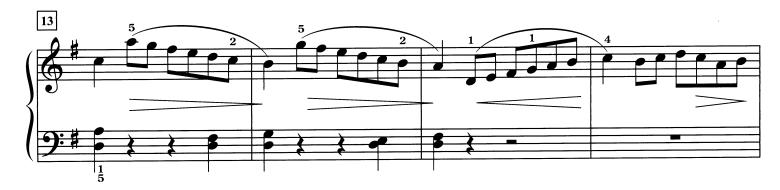
Ludwig van Beethoven (1770–1827)

Anh. 5









(a) Measures 8 and 24 in many editions: Mesures 8 et 24 dans beaucoup d'éditions: Takt 8 und 24 in vielen Ausgaben: Compases 8 y 24 en muchas ediciones:









Children at Play

from For Children

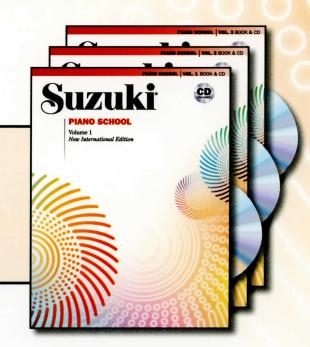
Jeux d'enfants! Extrait de *Pour les enfants* Kinderspiel, aus *Für Kinder* Niños Jugando, de *Para Niños*



SUZUKI Piano School, New International Edition Volumes 1–3

Newly Recorded CDs

are now available separately or packaged together with each book.



Revisions include:

- New Romantic and 20th-Century pieces
- Newly revised Introduction and Foreword for teachers and parents
- Newly recorded CD by Seizo Azuma, internationally renowned recording artist and co-chair of Suzuki's International (ISA) Piano Committee
- French, German and Spanish translations of titles
- New engravings in an easily readable
 9" x 12" format

Suzuki® Piano School

Volume 1	(New International Edition)
Book & CD	30030
Book	0473SX
CD	30031
Volume 2	(New International Edition)
Book & CD	30032
Book	0474SX
CD	30033
Volume 3	(New International Edition)
Book & CD	30034
Book	0162SX
	30035







ISBN-10: 0-7390-5448-1 ISBN-13: 978-0-7390-5448-2